

Handlingsplan för arbetet med nationella minoriteter 2019 - 2021

Lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk (Minoritetslagen) började gälla 1.1.2010. Lagens intentioner är att skydda nationella minoriteternas fortlevnad och bevara och utveckla minoritetsspråken. Sveriges nationella minoriteter är romer, judar, samer, tornedalingar och sverigefinnar.

Vissa minoritetsrättigheter ska förverkligas i hela landet: alla fem nationella minoriteter omfattas av lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk (Minoritetslagen). Dessa rättigheter benämns som grundskydd. Dessutom gäller särskilda rättigheter för sverigefinnar i Hallstahammars kommun som anslöt sig 1 januari 2010 till finskt förvaltningsområde.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan



HALLSTAHAMMARS
KOMMUN

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Beslutad av: Kommunstyrelsen

Datum och paragraf: 2019-09-16, § 180.

Giltighetstid: 2019 – 2021.

Revideringar och omarbetningar: Revideras årligen.

Dokumentet gäller för: Samtliga förvaltningar i Hallstahammars kommun.

Dokumentansvarig: Samordnare för finskt förvaltningsområde, Strategisk utveckling och planering.

Innehåll

Minoritetslagen	4
Grundskyddet gäller alla minoriteter i hela landet	4
Särskilda rättigheter för finsk-, samisk och meänkielitalande inom respektive förvaltningsområde	5
Finansiering.....	5
Beskrivning av nuläget.....	6
Samråd	6
Förskola och skola	7
Målsättningar	8
Åtgärder	8
Kultur och fritid	9
Målsättningar	9
Åtgärder	9
Äldreomsorgen.....	10
Målsättningar	11
Åtgärder	11
Kartläggningar	12
Målsättningar	12
Åtgärder	12
Informationsinsatser.....	12
Målsättning.....	12
Åtgärder	13
Övrigt	13
Åtgärder	14
Andra förvaltningsmyndigheter	14
Målsättningar	14
Åtgärder	15

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Minoritetslagen

Lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk (Minoritetslagen) började gälla 1.1.2010. Lagens intentioner är att skydda nationella minoriteternas fortlevnad och bevara och utveckla minoritetsspråken. Sveriges nationella minoriteter är romer, judar, samer, tornedalingar och sverigefinnar. De nationella minoritetsspråken är romani chib, jiddisch, samiska, meänkieli och finska. Gemensamt för minoritetsgrupperna är att de har historiska och långvariga band till Sverige samt en uttalad samhörighet. Ett språk som har ställning som nationellt minoritetsspråk uppfyller två kriterier. Det första är att det är ett språk och inte en dialekt. Det andra är att det har talats kontinuerligt i Sverige i minst tre generationer eller ungefär hundra år. De fem nationella minoritetsspråken delas i två kategorier. Den ena kategorin utgörs av landsdels- eller minoritetsspråk och innefattar finska, meänkieli och samiska. Dessa språk har historisk-geografisk anknytning i Sverige eftersom dessa av hävd har talats i vissa territorier i Sverige. Den andra kategorin benämns som territoriellt obundna språk och innefattar jiddisch och romani chib. Syftet med den svenska minoritetspolitiken är att ge skydd för de nationella minoriteterna och att stärka deras möjligheter till inflytande, samt att stödja de historiska minoritetsspråken så att de ska hållas levande.

- Judar: ca 25 000 i Sverige (språk: jiddiř)
- Romer: ca 100 000 i Sverige (språk: romani chib)
- Samer: ca 35 000 i Sverige (språk: samiska)
- Sverigefinnar: ca 600 000 i Sverige (språk: finska)
- Tornedalingar: ca 50 000 i Sverige (språk: meänkieli)

Grundskyddet gäller alla minoriteter i hela landet

- Förvaltningsmyndigheter ska informera de nationella minoriteterna på lämpligt sätt om deras rättigheter när det behövs.
- Det allmänna (te x kommuner) har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken och ska även främja de nationella minoriteternas möjligheter att behålla och utveckla sin kultur i Sverige.
- Barns utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket ska främjas särskilt.
- Förvaltningsmyndigheter ska ge de nationella minoriteterna möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med minoriteterna i sådana frågor.
- Kommuner och landsting ska anta mål och riktlinjer för sitt minoritetspolitiska arbete. Uppgifter om mål och riktlinjer som har antagits enligt första stycket ska på begäran lämnas till den myndighet som har uppföljningsansvar enligt 20§. Minoritetslagen (2018:1367).

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Särskilda rättigheter för finsk-, samisk och meänkielitalande inom respektive förvaltningsområde

Hallstahammars kommun tillhör sedan 1 januari 2010 finskt förvaltningsområde vilket innebär att kommunens sverigefinnar har särskilda rättigheter i kommunen. Dessa rättigheter är bland annat följande:

- Enskilda har rätt att använda finska vid muntliga och skriftliga kontakter med myndigheter i enskilt ärende där myndigheten är beslutsfattare.
- Myndigheten är skyldig att ge muntligt svar på finska samt att på begäran ge en skriftlig översättning av beslut och motivering.
- Myndigheten kan bestämma särskild tid och plats där servicen ges på finska.
- Förvaltningsmyndigheter ska verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper finska.
- Kommunerna har särskilda skyldigheter att anordna äldre- och barnomsorg helt eller till väsentlig del på finska om någon i förvaltningsområdet önskar detta.

Finansiering

De kommuner i Sverige som tillhör ett eller flera av de tre olika förvaltningsområdena (för finska, meänkieli respektive samiska) erhåller årligen statsbidrag. Hallstahammars kommun får årligen statsbidrag på 660 000 kr. Statsbidraget är uttryckligen avsett för kostnader som är att betrakta som merkostnader på grund av minoritetsarbetet.

Exempel:

- dialog/samråd med sverigefinska minoriteten
- kartläggningar
- informationskampanjer och översättningar
- organisationsöversyn och organisatoriska förändringar
- språk- och kultursatsningar
- synliggöra minoriteter eller minoritetsspråk
- viss pedagogisk material
- del av personalkostnader
- framtagandet av handlingsplan

Statsbidraget får med andra ord inte användas för att ersätta kostnader som sedan tidigare finns budgeterat i kommunens budget. Statsbidraget utbetalas av Länsstyrelsen i Stockholm som också har, tillsammans med Sametinget, ett regeringsuppdrag för uppföljning av minoritetsarbete i Sverige utifrån minoritetslagen och språklagen.

Hallstahammars kommun har som förvaltningsmyndighet en årlig rapporteringsskyldighet till Länsstyrelsen i Stockholm.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Beskrivning av nuläget

Hallstahammar kommun har 23% av de drygt 15 700 (2017) invånarna sin bakgrund i Finland. I faktiska siffror har 3 597 personer finsk anknytning, (födda i Finland eller minst en förälder född i Finland eller minst en mor/farförälder född i Finland).

Samråd

Vad säger lagen?

5§ Förvaltningsmyndigheter ska ge de nationella minoriteterna möjlighet till inflytande i frågor som berör dem och så långt det är möjligt samråda med minoriteterna i sådana frågor. (Minoritetslagen)

Samråd enligt första stycket ska ske genom att förvaltningsmyndigheten för en strukturerad dialog med de nationella minoriteterna i syfte att kunna beakta deras synpunkter och behov i myndighetens beslutsfattande. Lag (2018:1367).

Förvaltningsmyndigheter ska särskilt främja barns och ungas möjligheter till inflytande och samråd i frågor som berör dem och anpassa formerna för detta till deras förutsättningar. Minoritetslagen (2018:1367).

Hallstahammars kommun ska ge de nationella minoriteterna möjlighet till inflytande i frågor som berör dem. Kommunen ska så långt det är möjligt samråda med de nationella minoriteterna och ge dem möjlighet att påverka beslut som påverkar dem. Det är viktigt att vi även samråder med barn och unga och anpassar formerna för detta till deras förutsättningar. Sverigefinska samrådsgruppen ska kunna påverka de satsningar som kommunen gör som finskt förvaltningsområde. Samråd och samarbete är viktigaste verktygen både internt och externt.

Finska förvaltningsområde gruppen

Eftersom statsbidragets användning regleras av lagstiftningen som anger samråd som det viktigaste instrumentet blir den logiska följden att användningsområden för statsbidraget ska bestämmas i samråd med minoriteten. Minnesanteckningar förs. Synpunkter och förslag förs tillbaka in i den kommunala organisationen. Samrådsmöten med.

Förvaltningsområde gruppen med representanter från kommunen, finska föreningen, församlingen och finska PRO äger rum minst 4 gånger per år.

Finska förvaltningsområde styrgruppen

Styrgruppen består av medlemmarna i Förvaltningsområde gruppen, kommunpolitiker och kommundienstämman. Styrgruppen sammanträder minst två gånger per år.

Styrgruppen ska följa upp hur den kommunala finskspråkiga servicen fungerar samt initiera förbättringar och planera för en utveckling av den kommunala finskspråkiga servicen för att kommunen ska uppfylla minoritetslagens intentioner.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Förskola och skola

Vad säger lagen?

Ispråklagen (2009:600) anges att det allmänna har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken. Det allmänna ska även i övrigt främja de nationella minoriteternas möjligheter att behålla och utveckla sin kultur i Sverige. Barns utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket ska främjas särskilt.

Iskollagen (2010:800) anges att en hemkommun som ingår i ett förvaltningsområde enligt lagen om nationella minoriteter och minoritetsspråk ska erbjuda barn, vars vårdnadshavare begär det, plats i förskola där hela eller en väsentlig del av utbildningen bedrivs på finska, meänkieli respektive samiska.

Vårdnadshavare som ansöker om förskoleplats för sitt barn ska tillfrågas om de önskar plats i sådan förskola som avses i första stycket. Lag (2018:1368)

Minoritetslagen 5 a § Förvaltningsmyndigheter ska särskilt främja barns och ungas möjligheter till inflytande och samråd i frågor som berör dem och anpassa formerna för detta till deras förutsättningar. Lag (2018:1367).

Grunden för barns språkutveckling och den senare språkkompetensen samt identiteten läggs i förskoleålder. I minoritetsspråklagens (2018:1367) sägs att när en kommun i förvaltningsområdet erbjuder plats i förskoleverksamheten enligt 2 a kap 1 och 7 § skollagen (2010:800), skall kommunen ge barn, vars vårdnadshavare begär det, möjlighet till plats i förskoleverksamhet där hela eller väsentlig del av verksamheten bedrivs på finska och om det finns personal som behärskar de övriga nationella minoritetsspråk ska förskoleverksamhet även erbjudas på övriga nationella minoritetsspråk. Vad som är en ”väsentlig del” utvecklas inte närmare i språkstadgan. Men eftersom det övergripande syftet med stadgan är att skydda och främja minoritetsspråken, måste utgångspunkten vara att omfattningen av utbildningen på minoritetsspråket bör vara sådan att det bidrar till att minoritetsspråken bevaras, utvecklas och förs vidare till nya generationer. Endast genom detta förhållningssätt kan det vara fråga om verkliga insatser för språkrevitalisering. Kommunen ska också informera om vilka möjligheter som finns i samband med att vårdnadshavaren söker en plats på förskola. Det räcker inte att kommunen frågar vad barnet har för modersmål eller vilka språk talas i hemmet. Det ska tydligt framgå att man har rätt till förskoleverksamhet till väsentlig del på finska.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Modersmålsundervisning

En elev som tillhör någon av de nationella minoriteterna ska erbjudas modersmålsundervisning i elevens nationella minoritetsspråk. I praktiken innebär detta att de grundläggande kunskapskraven inte kommer att gälla för dem som enligt identifikationsprincipen tillhör en nationell minoritet. När det gäller nationella minoritetsspråken så är kommunen skyldig enligt skollagen 2010:800 att ordna modersmålsundervisning även om bara en elev begärt detta. Under förutsättning att lärare finns.

Målsättningar

- Att flerspråkigheten skall stimuleras genom hela skolsystemet med början i förskolan.
- I förskolan, förskoleklass och i de obligatoriska skolformerna ska aktivt arbete bedrivs för att minoritetsspråkiga elever ska ges möjlighet att bli tvåspråkiga.
- I förskolan anordnas finskspråkig förskoleverksamhet och i förskoleklass och de obligatoriska skolformerna anordnas modersmålsundervisning i finska. Finns personal som behärskar övriga nationella minoritetsspråk (samiska, meänkieli, jiddisch, romani chib) ska modersmålsstöd eller modersmålsundervisning erbjudas även på dessa språk.

Åtgärder

Kommunen ska:

- Genom utökad, skriftlig och muntlig information, tydliggöra för vårdnadshavare inom förskolan och grundskolan att det finns möjlighet för elever att läsa nationella minoritetsspråk inom modersmålsundervisningen, samt få modersmålsstöd inom förskolan.
- Bedriva ett aktivt arbete i förskolor och grundskola för att minoritetsspråkiga elever ges möjlighet att bli två/flerspråkiga.
- Hålla regelbunden kontakt med föräldrar och informera om barnens utveckling så att föräldrarna kan stötta barnens språkutveckling i hemmet.
- I förskolan och skolan anordna temaveckor där man uppmärksammar flerspråkighet, sverigefinsk kultur och/eller nationella minoriteter
- Ge medel för införskaffande av pedagogiskt material och föremål med finsk anknytning för att bland annat skapa ”språk och kulturlådor” som kan vandra runt inom kommunens verksamheter.
- Erbjud utbildning och stimulans till förskolpedagoger som arbetar med flerspråkiga barn.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Kultur och fritid

Vad säger lagstiftningen?

4 § 1 språklagen (2009:600) anges att det allmänna har ett särskilt ansvar för att skydda och främja de nationella minoritetsspråken. Det allmänna ska även i övrigt främja de nationella minoriteternas möjligheter att behålla och utveckla sin kultur i Sverige. Barns utveckling av en kulturell identitet och användning av det egna minoritetsspråket ska främjas särskilt (Minoritetslagen).

Språket är kärnan i vilken som helst befolkningsgrupps kultur, dess bärande faktor. Att bevara och behålla minoritetsspråken levande är därför ytterst viktigt. De nationella minoritetsspråkens bevarande tillhör kulturminnesvården. Den minoritetsspråkiga litteraturen skall stödjas i vårt område och det skall säkerställas att minoritetsspråkiga böcker är tillgängliga i biblioteken. Biblioteken bör också ställa in sig på att gruppen med minoritetsspråkliga pensionärer växer och att service för denna grupp bör bli bredare. T ex bör man säkra tillgången till ljudböcker och DVD skivor på de nationella minoritetsspråken, speciellt finska. Barnlitteraturens tillgång får inte heller glömmas bort. Kulturverksamheten skall vara opartiskt tillgängligt för alla. Viktigt är att kommunen säkerställer påverkansmöjligheterna för de minoritetsspråkiga när man planerar kulturverksamheten.

Målsättningar

Minoriteterna ska garanteras möjlighet till kvalitativt bra kulturutbud och möjlighet till skapande på eget språk.

Åtgärder

Kommunen ska

- Ge status till Förvaltningsområde gruppen (med representanter från finska föreningen, för samlingen och finska PRO) som rådgivande instanser när man planerar kulturverksamhet på finska.
- Hallstahammars kommun ska uppmärksamma de nationella minoriteterna på kommunens institutioner för kultur och på biblioteken. Till exempel genom utställningar, teater, sagostunder och språkcaféer och genom att koppla det finska till det svenska.
- Främja språk och kultur genom att aktivt arbeta med att utöka den litteratur som finns på minoritetsspråken på kommunens bibliotek och skolbibliotek i samarbete med de nationella minoriteternas föreningar.
- Uppföljning av större projekt som beviljats medel i utvärderingssyfte för att se om projekten varit framgångsrika och för att därmed hitta framgångsfaktorer

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Äldreomsorgen

Vad säger lagen?

18 § En kommun som ingår i ett förvaltningsområde ska erbjuda den som begär det möjlighet att få hela eller en väsentlig del av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av personal som behärskar finska, meänkieli respektive samiska. Minoritetslagen (2018:1367).

Kommunen ska inom ramen för sådan omsorg som erbjuds enligt 18 b §§ beakta de äldres behov av att upprätthålla sin kulturella identitet. Minoritetslagen (2018:1367). Skyldigheten ska ses även i ljuset av äldreomsorgens värdegrund om ett "värdigt liv" (5 kap. 4 § socialtjänstlagen).

Kommunen ska informera den som ansöker om bistånd inom ramen för äldreomsorgen om möjligheterna till sådan service och omvårdnad som anges i 18 och 18 a §§. Minoritetslagen (2018:1367).

En kommun som inte ingår i något förvaltningsområde ska erbjuda den som begär det möjlighet att få hela eller en väsentlig del av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av personal som behärskar finska, jiddisch, meänkieli, romani chib eller samiska, om kommunen har tillgång till personal med sådana språkkunskaper. Detsamma gäller för en kommun som ingår i ett förvaltningsområde för ett visst språk vad gäller övriga språk. Minoritetslagen (2018:1367). Utöver minoritetslagen stöds detta av 5 kap. 6 § tredje stycket socialtjänstlagen (2001:453) i och med skyldigheten för kommunen att verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i ett eller flera av samtliga minoritetsspråken där det behövs.

Kommunen ska tillfråga alla som ansöker om bistånd inom ramen för äldreomsorgen ifall de vill ha insatser på minoritetsspråket (18c §).

De äldre är ofta bärare av språk och kultur samt värnare av traditioner. Det är viktigt att de äldre som pratar finska kan fortsätta att använda sitt språk och utan språkliga barriärer kunna uttrycka sig om sitt allmäntillstånd och sitt omsorgsbehov på ett språk som de behärskar. De som åldras måste få leva ett aktivt liv, även i språklig mening, de måste ha påverkansmöjligheter i samhället och i sin vardag, de måste få åldras i trygg miljö och leva ett självständigt liv samt ha rätt till god vårdnad och äldreomsorg på sitt eget språk. Redan sett till begreppets ordalydelse framgår att en väsentlig del av verksamheten utgör en större del av verksamheten. Detta innebär att språket ska vara kontinuerligt närvarande i omsorgen i sådan omfattning att det skapas en kvalitativ och kontinuerlig språkmiljö som förhindrar isolering och som bidrar till att skapa trygghet för den äldre.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Målsättningar

Service på finska skall garanteras i alla äldreomsorgens enheter. I alla verksamheter skall den centrala informationen och anvisningar vara översatta till finska.

Åtgärder

Kommunen ska

- Kommunen ska informera alla som söker om de rättigheter och möjligheter man har som del av en minoritet har enligt lagen.
- Sträva efter att erbjuda uppsökande verksamhet av finskspråkig personal eller med hjälp av tolk till de som så önskar.
- Erbjuder biståndsbedömning av finskspråkig personal eller med hjälp av tolk till de som så önskar.
- Skapa organisatoriska förutsättningar inom olika boenden för att samla såväl omsorgstagare med finska som modersmål som personal med dylika språkkunskaper.
- Verka för att det finns personal som talar finska. Personalens språkkunskaper bör vara sådana att de möjliggör ett meningsfullt samtal med den äldre.
- Äldreomsorgen ska understödja den äldres möjligheter att bibehålla den kulturella identiteten. Detta kan exempelvis innebära att kommunen i omsorgen tillhandahåller traditionell musik och mat, kulturella inslag, särskilda inredningsdetaljer eller samarbeten med aktörer från de nationella minoriteternas civila samhälle. Det är även lämpligt att den personal som tjänstgör i verksamheten har särskild kulturkompetens, alternativt att sådan kompetens stärks genom utbildningsinsatser.
- Informera om finskspråkig verksamhet i kommunen
- Tillsammans med minoritetsspråksföreningarna utreda möjligheter att rekrytera kontaktpersoner till frivilligarbete ex väntjänst
- Tillsammans med föreningarna anordna informationsmöten på finska om kommunens kommande planer
- I olika sakfrågor som berör minoritetsspråkiga äldre, beakta om de nationella minoriteterna ska fungera som remissinstanser i frågan
- Översätta informationsmaterial till finska
- Ha med information om rätten till finskspråkig service på kommunens webbplats.
- Att följa utvecklingen av finsktalande äldre numerärt för att ha beredskap att möta behovet av finskspråkig äldreomsorg.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Kartläggningar

Vad säger lagen?

8 § Statsbidrag till kommunerna och landstingen lämnas årligen. Statsbidraget är avsett att användas till de merkostnader som uppkommer i kommunen och landstinget med anledning av de rättigheter som enskilda har enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk, och till åtgärder för att stödja användningen av finska, meänkieli och samiska. Varje kommun ska tillsammans med de nationella minoriteterna kartlägga de behov som finns i kommunen av åtgärder till stöd för användningen av finska, meänkieli respektive samiska.

12 § En kommun eller ett landsting som tagit emot bidrag enligt denna förordning är skyldig att lämna en ekonomisk redovisning av de utbetalda medlen och en redovisning av vad medlen har använts till. Kommunerna ska också redovisa hur kartläggningen enligt 8 § andra stycket har genomförts. Redovisningen ska lämnas till den myndighet som har betalat ut bidraget. (Förordning (2009:1299) om nationella minoriteter och minoritetsspråk).

Målsättningar

Det är särskilt angeläget att kontinuerligt fånga in den sverigefinska minoritetens behov och synpunkter på framför allt förskoleverksamhet, skola, äldreomsorg och kulturverksamhet, eftersom dessa är områden där kommunerna har skyldigheter enligt lagstiftningen i förhållande till den sverigefinska minoriteten.

Åtgärder

Kommunen ska

- Kommunen skall tillsammans med den sverigefinska minoriteten göra återkommande kartläggningar av de behov och önskemål som den sverigefinska minoriteten har.
- Personalens kompetens i finska språket ska kartläggas vartannat år.

Informationsinsatser

Vad säger lagen?

3 § Kommuner och landsting ska informera de nationella minoriteterna om deras rättigheter och det allmännas ansvar enligt denna lag och de föreskrifter som denna lag hänvisar till. Detsamma gäller statliga förvaltningsmyndigheter vars verksamhet är av betydelse för de nationella minoriteterna eller minoritetsspråken. Lag (2018:1367).

Målsättning

Kommunen ska kontinuerligt informera de nationella minoriteterna om deras rättigheter och arbeta för att synliggöra nationella minoriteterna för majoritetsbefolkningen.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Åtgärder

Kommunen ska

- Arbeta aktivt med att informera om de rättigheter de nationella minoriteterna har i vår kommun har enligt lagen både internt och externt. Dels via hemsidan www.hallstahammar.se, översättningar av kommunala dokument, annonser, skriftlig information och via muntliga informationsmöten.
- Informera på finska på sin hemsida om den kommunala servicen och kommunens uppgifter samt om den sverigefinska minoritetens rättigheter. Samt information om finskspråkig verksamhet i kommunen.
- I informationen till nyinflyttade informera om de nationella minoriteterna och deras rättigheter.
- Vår främsta kanal är webbsidan men finskspråkig information speciellt om frågor som rör äldreomsorgen bör finnas i broschyrform.
- Finskspråkiga organisationer är värdefulla kanaler för spridning av information till den sverigefinska gruppen.
- Annonsering bör ske både på svenska och finska då vi är finskt förvaltningskommun.
- Muntlig information gällande finskt förvaltningsområde ska ges på de öppna informationsträffar, evenemang och förenings träffar som anordnas av samordnaren och de evenemang som finansieras av statsbidraget för Finskt förvaltningsområde.

Övrigt

Denna handlingsplan berör många områden, där de minoritetsspråkigas situation kan förbättras. Språkproblemet är dock bredare än man ofta lägger märke till. Kommunen erbjuder service inom olika områden, där språkproblem kan uppstå. Ett exempel kan vara t ex vid ansökan om bygglov med alla bilagor och tekniska termer. Därför måste material finnas även på finska och att tolk kan beställas vid behov. Kommunen skall alltid när så är möjligt uppmärksamma minoritetsspråkiga och deras behov när service planeras och förverkligas. Minoritetsspråket bör ses som en merit vid anställningar, om man kan anta att personen kommer att arbeta med minoritetsspråkig befolkning.

Vad säger lagen?

11 § Förvaltningsmyndigheter ska verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i finska, meänkieli respektive samiska där detta behövs i enskildas kontakter med myndigheten.

Målsättningar

Kommunen skall se till att minoritetsspråkiga alltid får service med de språk de önskar och verka för att det finns tillgång till personal med kunskaper i finska.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

Åtgärder

Kommunen ska

- Ta i beaktande minoritetsspråkiga och deras behov när man planerar och förverkligar service och alltid sträva efter att ge service omedelbart till kunden på dennes eget språk.
- Kunskapsspridning/utbildningar om nationella minoriteter och deras språk och kultur ska utvecklas internt i kommunen.
- När det gäller rekrytering till tjänster ska kommunala platsannonser förses med texten: ”Då Hallstahammars kommun är ett finskt förvaltningsområde ser vi gärna sökanden med kunskaper i finska. Andra språkkunskaper utöver svenska och engelska ses också som positivt.”
- Informera om finskspråkig verksamhet i kommunen.
- Uppmärksamma de nationella minoriteternas högtidsdagar. Kommunen flaggar idag på Finlands självständighetsdag 6 december och Sverigefinnarnas dag den 24 februari. Utöver flagghissning ska formerna för uppmärksammandet av ovanstående datum ske i samråd med respektive minoritet. Flagghissning vid övriga minoriteters högtidsdagar genomförs i samråd med minoriteterna och genom att ansökan görs hos kommunchefen.
- Medarbetares kunskap och vilja använda de nationella minoritetsspråken i sitt arbete, ska löpande inventeras, genom att personal på frivillig basis lämnar uppgifterna. I fokus finns personal inom äldreomsorgen, förskolan, skolan och inom kultur- och fritidsförvaltningens verksamhet. Målsättningen är att erbjuda personer som talar ett nationellt minoritetsspråk hjälp och stöd på respektive minoritets språk inom olika verksamheter, så som äldreomsorg, förskola, fritidshem, med mera. Respektive förvaltning ansvarar för sin inventering.
- Hallstahammars kommun ska sträva efter att ha medarbetare som finns tillgängliga och som kan prata finska i Kundcenter.

Andra förvaltningsmyndigheter

Minoritetsspråkigas behov av att bli förstådda och förstå saker gäller alla förvaltningsmyndigheter. Hallstahammars kommun skall i minoritetsspråksfrågor agera som en samlande kraft, som lyfter fram minoritetsspråksfrågan i olika forum och speciellt i kontakter med andra förvaltningsmyndigheter.

Målsättningar

- Att få regionen, polisen och andra förvaltningsmyndigheter uppmärksamma på det språkliga särdraget och därav beroende konsekvenser/problem som finns inom kommunens område

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan

- Att verka för att regionen, i synnerhet vårdcentralen, förbättrar servicen på minoritetsspråken. Detta gäller särskilt service i mötet mellan läkare - patient där den språkliga förståelsen är särskilt viktig och där användandet av tolk (3:e part) är svårt

Åtgärder

Kommunen ska

- Samverka aktivt med andra förvaltningsmyndigheter, i syfte att minoritetsspråkiga ska kunna erhålla service på det språk de önskar.

Översikts-
plan

Mål och
budget

Strategi

Handlings-
plan